

**SKLOKERAMICKÁ VARNÁ  
DOSKA  
NÁVOD NA OBSLUHU**

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PHS 692DC**

**Vážený zákazník,  
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.**

## Vážení zákazník,

ďakujeme, že ste si vybrali sklokeramickú varnú dosku od našej spoločnosti.

V záujme čo najefektívnejšieho využitia tohto spotrebiča vám odporúčame dôkladne si prečítať nasledujúce poznámky a uschovať si ich na budúce nahliadnutie.

# OBSAH

|  |           |
|--|-----------|
| <b>ČASŤ 1: BEZPEČNOSŤ</b> .....                      | <b>2</b>  |
| <b>ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA</b> .....                | <b>7</b>  |
| Technické špecifikácie .....                         | 7         |
| Popis ovládacieho panela .....                       | 8         |
| <b>ČASŤ 3: POUŽÍVANIE SPOTREBIČA</b> .....           | <b>8</b>  |
| Zobrazenie na displeji .....                         | 8         |
| <b>ČASŤ 4: ZAPNUTIE A OVLÁDANIE SPOTREBIČA</b> ..... | <b>9</b>  |
| Pred prvým použitím .....                            | 9         |
| Dotykové ovládanie .....                             | 9         |
| Zapnutie a vypnutie spotrebiča.....                  | 9         |
| Indikátor zvyškového tepla .....                     | 9         |
| Rozšírená zóna .....                                 | 10        |
| Uzamknutie ovládacieho panela.....                   | 10        |
| Automatické varenie „go and stop“ .....              | 10        |
| Časovač.....   | 11        |
| <b>ČASŤ 5: RADY K VARENIU</b> .....                  | <b>12</b> |
| Príklady nastavenia výkonu .....                     | 12        |
| <b>ČASŤ 6: ÚDRŽBA A ČISTENIE</b> .....               | <b>12</b> |
| <b>ČASŤ 7: ČO ROBIŤ PRI PROBLÉMOCH</b> .....         | <b>13</b> |
| <b>ČASŤ 8: POKYNY TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE</b> .....   | <b>14</b> |
| <b>ČASŤ 9: PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI</b> .....  | <b>15</b> |



Zariadenie bolo testované podľa platných smerníc Európskej únie. Zariadenie vyhovuje bezpečnostným ustanoveniam platným pre elektrické spotrebiče v Európskej únii.

### **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA**

- SPOTREBIČ VYBALTE Z OBALU. UISTITE SA, ŽE STE PRED PRVÝM POUŽITÍM ODSTRÁNILI VŠETKY REKLAMNÉ A PROPAGAČNÉ ŠTÍTKY
- INŠTALÁCIU A ZAPOJENIE SPOTREBIČA MUSÍ VYKONAŤ SCHVÁLENÝ ŠPECIALIZOVANÝ PERSONÁL. VÝROBCA NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM ZABUDOVANÍM ALEBO ZAPOJENÍM.
- ZABUDOVANÉ SPOTREBIČE SA MÔŽU POUŽÍVAŤ, IBA AK BOLI INŠTALOVANÉ DO VHODNEJ JEDNOTKY, KTORÁ ZODPOVEDÁ PRÍSLUŠNÝM ŠTANDARDOM..
- TENTO DOMÁCI SPOTREBIČ JE URČENÝ VÝLUČNE NA VARENIE JEDLA – AKÉKOL'VEK ĎALŠIE DOMÁCE, KOMERČNÉ ALEBO PRIEMYSELNÉ VYUŽITIE JE VYLÚČENÉ.
- NA SPOTREBIČI NEVYKONÁVAJTE ŽIADNE ZMENY ANI ÚPRAVY.
- NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ NA KRÁJANIE ALEBO SEKANIE POTRAVÍN (NAPR. CHLEBA). SKLENENÝ POVRCH SPOTREBIČA SA NESMIE POUŽÍVAŤ AKO PRACOVNÁ PLOCHA.
- PRIPÁJAJTE SPOTREBIČ IBA NA RIADNE UZEMNENÝ OBVOD, KTORÝ ZODPOVEDÁ PLATNÝM PREDPISOM ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI. AK SI NIE STE ISTÍ, ČI POUŽÍVANÝ ELEKTRICKÝ OBVOD JE RIADNE UZEMNENÝ, KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁRA.
- NEPOUŽÍVAJTE ADAPTÉRY, ROZVODKY ALEBO PREDLŽOVACIE KÁBLE.
- SPOTREBIČ SA NESMIE POUŽÍVAŤ NAD UMÝVAČKOU RIADU ALEBO SUŠIČKOU BIELIZNE: PARA MÔŽE POŠKODIŤ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE.

- SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA PREVÁDZKU S EXTERNÝM ČASOVAČOM ALEBO SAMOSTATNÝM SYSTÉMOM DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA.
- UPOZORNENIE: PROCES VARENIA MUSÍ BYŤ POD DOZOROM. KRÁTKODOBÝ PROCES VARENIA MUSÍ BYŤ NEUSTÁLE POD DOZOROM.

## **POUŽÍVANIE SPOTREBIČA**

- PO UKONČENÍ POUŽÍVANIA VYPNITE VARNÉ ZÓNY.
- NENECHÁVAJTE ZAPNUTÝ SPOTREBIČ BEZ DOZORU, OBZVLÁŠŤ PRI PRÍPRAVE NA TUKU ALEBO OLEJI. MOHLO BY DÔJSŤ K RÝCHLEMU VZNIETENIU, AK BYDOŠLO K SPÁLENIU.
- POČAS POUŽÍVANIA SPOTREBIČA ALEBO PO ŇOM DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI.
- DBAJTE NA ZVÝŠENÚ OPATRNOSŤ, AK V BLÍZKOSTI ZAPNUTÉHO SPOTREBIČA BUDETE POUŽÍVAŤ INÝ ZAPNUTÝ SPOTREBIČ (NAPR. ŽEHLIČKU), A UISTITE SA, ŽE SA PRÍVODNÝ KÁBEL NEDOTÝKA ANI NIE JE V BLÍZKOSTI VARNÝCH PLÔCH.
- DO BLÍZKOSTI ZAPNUTÉHO SPOTREBIČA NEUMIESTŇUJTE MAGNETICKÉ PREDMETY (KREDITNÉ KARTY, DISKETY, KALKULAČKY).
- DO BLÍZKOSTI VARNÝCH PLÔCH NEKLAĎTE ŽIADNE KOVOVÉ PREDMETY ANI ŽIADNE HORĽAVÉ MATERIÁLY, AKO SÚ NOŽE, VIDLIČKY, LYŽICE, UTIERKY ALEBO POKRIEVKY A POD, KEĎŽE SA MÔŽU ZAHRIEVAŤ ALEBO VZNIETIŤ.
- VO VŠEOBECNOSTI NEDÁVAJTE NA SKLENENÝ POVRCH ŽIADNY KOVOVÝ OBJEKT S VÝNIMKOU RIADU NA VARENIE. V PRÍPADE PREDČASNÉHO ZAPNUTIA ALEBO EXISTENCIE ZVYŠKOVÉHO TEPLA MÔŽE DÔJSŤ K JEHO NAHRIATIU, ROZTOPENIU ČI DOKONCA VZPLANUTIU.

- SPOTREBIČ NIKDY NEPRIKRÝVAJTE TKANINOU ANI OCHRANNOU PRIKRÝVKOU. TAKÉTO MATERIÁLY SA MÔŽU NAHRIAŤ NA VYSOKÚ TEPLOTU A VZPLANÚŤ.
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU 8 A VIAC ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ČI NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A VEDOMOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A ROZUMEJÚ RIZIKÁM, KTORÉ SÚ S JEHO POUŽÍVANÍM SPOJENÉ.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- DETI NESMÚ VYKONÁVAŤ ČISTENIE A POUŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU SPOTREBIČA BEZ DOHĽADU.

## **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA ZABRÁNENIE POŠKODENIU SPOTREBIČA**

- PANVICE S DRSNÝM DNOM ALEBO POŠKODENÉ KASTRÓLY (LIATINOVÉ HRNCE BEZ GLAZÚRY) MÔŽU POŠKODIŤ SKLOKERAMICKÚ VRSTVU.
- PIESOK ALEBO INÉ ABRAZÍVNE MATERIÁLY MÔŽU POŠKODIŤ SKLOKERAMICKÚ VRSTVU.
- DÁVAJTE POZOR, ABY NA SKLOKERAMICKÚ VRSTVU NEPADLI ŽIADNE PREDMETY, ANI TIE MALÉ.
- KASTRÓLMI NEUDIERAJTE O OKRAJE SKLA.
- UISTITE SA, ŽE ODVETRÁVANIE SPOTREBIČA FUNGUJE V SÚLADE S POKYNMI OD VÝROBCU.
- NA SKLOKERAMICKÉ VARNÉ DOSKY NEDÁVAJTE PRÁZDNE KASTRÓLY.

- CUKOR, SYNTETICKÉ MATERIÁLY ALEBO HLINÍKOVÉ FÓLIE SA NESMÚ DOSTAŤ DO KONTAKTU S VARNÝMI ZÓNAMI. TIETO MATERIÁLY MÔŽU SPÔSOBIŤ LÁMANIE ALEBO INÉ ZMENY SKLOKERAMICKEJ PLOCHY V DÔSLEDKU OCHLADZOVANIA: ZAPNITE SPOTREBIČ A OKAMŽITE ICH ODSTRÁŇTE Z HORÚCEJ VARNEJ ZÓNY (DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI).
- VÝSTRAHA: NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU: NA VARNOM POVRCHU NESKLADUJTE ŽIADNE PREDMETY.
- NA OVLÁDACÍ PANEL NIKDY NEKLAĎTE ŽIADNE HORÚCE NÁDOBY.
- AK SA POD VSTAVANÝM SPOTREBIČOM NACHÁDZA UKLADACIA ZÁSUVKA, UISTITE SA, ŽE MEDZI OBSAHOM ZÁSUVKY A DOLNOU ČASŤOU SPOTREBIČA JE DOSTATOČNE VEĽKÝ VOĽNÝ PRIESTOR (2 CM). TÁTO PODMIENKA JE MIMORIADNE DÔLEŽITÁ Z HĽADISKA ZABEZPEČENIA SPRÁVNEHO ODVETRÁVANIA.
- DO ZÁSUVKY POD SKLOKERAMICKOU VARNOU DOSKOU NIKDY NEDÁVAJTE HORĽAVÉ PREDMETY (NAPR. SPREJE). PRÍPADNÉ ZÁSUVKY NA PRÍBOR MUSIA BYŤ ŽIARUVZDORNÉ.

## **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA V PRÍPADE VÝSKYTU PORUCHY SPOTREBIČA**

- V PRÍPADE VÝSKYTU PORUCHY VYPNITE SPOTREBIČ A PRÍVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE.
- AK JE SKLOKERAMICKÁ VRSTVA PRASKNUTÁ ALEBO ROZPUKANÁ, BEZPODMIENEČNE ODPOJTE SPOTREBIČ OD ELEKTRICKEJ SIETE A OBRÁŤTE SA NA ODDELENIE POPREDAJNÉHO SERVISU.
- OPRAVU MUSIA VYKONAŤ ŠPECIALIZOVANÍ PRACOVNÍCI. SPOTREBIČ NEOTVÁRAJTE SVOJPOMOCNE.
- VÝSTRAHA: AK JE POVRCH PRASKNUTÝ, V ZÁUJME PREVENČIE ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM VYPNITE SPOTREBIČ.

## **ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- VŽDY DBAJTE NA TO, ABY RIAD STÁL PRIAMO V STREDE VARNEJ ZÓNY. DNO HRNCA BY MALO POKRÝVAŤ ČO MOŽNO NAJVÄČŠIU PLOCHU VARNEJ ZÓNY.
- UPOZORNENIE PRE OSOBY S KARDIOSTIMULÁTORMI: MAGNETICKÉ POLE MÔŽE OVPLYVNIŤ PREVÁDZKU TÝCHTO ZARIADENÍ. ODPORÚČAME SA INFORMOVAŤ U PREDAJCU ALEBO LEKÁRA.
- NA VARNÚ DOSKU NEKLAĎTE PREDMETY Z HLINÍKA ANI SYNTETICKÉ MATERIÁLY – MOHLI BY SA ROZTOPIŤ V DÔSLEDKU PÔSOBENIA ZVYŠKOVÉHO TEPLA VYŽAROVANÉHO VARNÝMI ZÓNAMI.
- NIKDY SA NESNAŽTE UHASIŤ POŽIAR VODOU – V PRÍPADE POŽIARU VYPNITE SPOTREBIČ A PRIKRYTE PLAMEŇ, NAPR. POKRIEVKOU ALEBO PROTIPOŽIARNOU DEKOU.



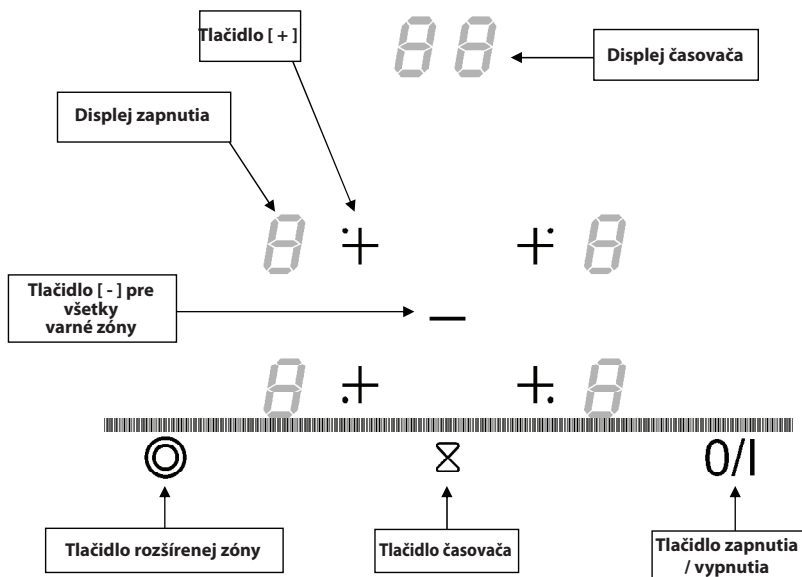
## ČASŤ 2: POPIS SPOTREBIČA

### Technické špecifikácie

| Type   | PHS692DC                        |
|--|---------------------------------|
| Celkový výkon                                    | 7000 W                          |
| Spotreba energie pre varnú dosku ES varná doska* | 172,9 Wh / kg                   |
| <b>Ľavá predná varná zóna</b>                    |                                 |
| Menovitý výkon                                   | Ø 145 / 220 mm<br>1000 / 2200 W |
| Kategória štandardizovaného riadu na varenie*    | C                               |
| Spotreba energie ES <sub>cw</sub> *              | 172,7 Wh / kg                   |
| <b>Ľavá zadná varná zóna</b>                     |                                 |
| Menovitý výkon                                   | Ø 155 mm<br>1200 W              |
| Kategória štandardizovaného riadu na varenie*    | A                               |
| Spotreba energie ES <sub>cw</sub> *              | 173,8 Wh / kg                   |
| <b>Pravá zadná varná zóna</b>                    |                                 |
| Menovitý výkon                                   | Ø 275 x 180 mm<br>1500 / 2400 W |
| Kategória štandardizovaného riadu na varenie*    | B                               |
| Spotreba energie ES <sub>cw</sub> *              | 171,3 Wh / kg                   |
| <b>Pravá predná varná zóna</b>                   |                                 |
| Menovitý výkon                                   | Ø 155 mm<br>1200 W              |
| Kategória štandardizovaného riadu na varenie*    | A                               |
| Spotreba energie ES <sub>cw</sub> *              | 173,8 Wh / kg                   |

\* Vypočítané podľa metódy merania výkonu (EN 60350-2).

## Popis ovládacího panela



## ČASŤ 3: POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

### Zobrazenie na displeji

| Displej | Význam              | Funkcia                               |
|---------|---------------------|---------------------------------------|
| 0       | Nula                | Plátňa je aktivovaná.                 |
| 1...9   | Úroveň výkonu       | Výber úrovne výkonu.                  |
| A       | Tepelný akcelerátor | Automatická príprava.                 |
| E       | Chybové hlásenie    | Elektronická chyba                    |
| H       | Zvyškové teplo      | Plátňa je aj po vypnutí stále horúca. |
| L       | Zámka               | Ovládací panel je zamknutý.           |

## ČASŤ 4: ZAPNUTIE A OVLÁDANIE SPOTREBIČA

### Pred prvým použitím

Pred prvým použitím utrite dosku vlhkou čistou utierkou a utrite suchou utierkou dosucha. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok, hrozí vytvorenie jemného modravého povrchu na doske, ktorý je veľmi ťažké odstrániť.

### Dotykové ovládanie

Vaša keramická varná doska panel je vybavená elektronickými ovládacími prvkami s citlivými dotykovými tlačidlami. Keď sa prstom dotknete tlačidla, aktivuje sa zodpovedajúca funkcia. Toto aktivovanie potvrdzuje kontrolka, písmeno alebo číslo na displeji a / alebo zvukový signál. Vždy stlačte súčasne len jedno tlačidlo.

### Zapnutie a vypnutie spotrebiča

#### • Zapnutie a vypnutie varnej dosky:

| Akcia                  | Ovládací panel               | Displej         |
|------------------------|------------------------------|-----------------|
| Na zapnutie spotrebiča | Stlačte raz tlačidlo [ 0/1 ] | [ 0 ]           |
| Na vypnutie spotrebiča | Stlačte raz tlačidlo [ 0/1 ] | nič alebo [ H ] |

#### • Zapnutie a vypnutie varnej zóny:

| Akcia           | Ovládací panel  | Displej           |
|-----------------|---|-------------------|
| Zvýšenie výkonu | Stlačte tlačidlo [ + ]  | [ 1 ] až [ 9 ]    |
| Zníženie výkonu | Stlačte tlačidlo [ - ]  | [ 9 ] až [ 1 ]    |
| Vypnutie        | Stlačte tlačidlo [ - ] alebo<br>Stlačte súčasne [ + ] a [ - ] | [ 0 ] alebo [ H ] |

### Indikátor zvyškového tepla

Po vypnutí varnej zóny alebo úplnom vypnutí varnej dosky sú varné zóny stále horúce a na displeji sa zobrazuje symbol [H].

Symbol [H] sa prestane zobrazovať, len čo sa bude možné dotknúť varných zón bez rizika.

Kým svietia indikátory zvyškového tepla, nedotýkajte sa varných zón a nekladte na ne žiadne predmety citlivé na teplo. **Hrozí nebezpečenstvo popálenia a požiaru.**

## Rozšírená zóna

| Akcia      | Ovládací panel         | Displej                              |
|------------|------------------------|--------------------------------------|
| Výber zóny | Stlačte tlačidlo [ + ] | Indikátor bliká                      |
| Vypnutie   | Stlačte tlačidlo [ ⊙ ] | Indikátor rozšírenej zóny je vypnutý |
| Zapnutie   | Stlačte tlačidlo [ ⊙ ] | Indikátor rozšírenej zóny je zapnutý |

## Uzamknutie ovládacieho panela

V záujme prevencie zmeny nastavení varných zón, predovšetkým počas čistenia, možno ovládací panel uzamknúť (s výnimkou tlačidla zapnutia/vypnutia [0/1]).

### • Uzamknutie:

| Akcia                   | Ovládací panel                                    | Displej           |
|-------------------------|---|-------------------|
| Zapnutie                | Stlačte tlačidlo [ 0/1 ]                          | [ 0 ] alebo [ H ] |
| Uzamknutie varnej dosky | Stlačte zároveň [ - ] a [ + ] prednej pravej zóny | Žiadne zmeny      |
|                         | Stlačte tlačidlo [ + ]                            | [ L ]             |

### • Odomknutie:

| Akcia                   | Ovládací panel                                    | Displej                               |
|-------------------------|---|---------------------------------------|
| Odomknutie varnej dosky | Stlačte zároveň [ - ] a [ + ] prednej pravej zóny | [ 0 ] alebo [ H ]                     |
|                         | Stlačte tlačidlo [ - ]                            | Na displeji nesvieti žiadny indikátor |

## Automatické varenie „go and stop“

Všetky varné zóny sú vybavené zariadením na automatické varenie. Varná zóna sa spustí s plným výkonom na určitý čas, a potom automaticky zníži svoj výkon na vopred zvolenú úroveň.

### • Zapnutie:

| Akcia                                    | Ovládací panel         | Displej  |
|--|------------------------|--|
| Výber zóny                               | Stlačte tlačidlo [ + ] | [ 0 ] a indikátor svetia                                   |
| Nastavenie plného výkonu                 | Stlačte tlačidlo [ + ] | [ 1 ] až [ 9 ]   |
| Aktivácia automatického varenia          | Stlačte tlačidlo [ + ] | [ 9 ] bliká spoločne s [ A ]                               |
| Výber úrovne výkonu<br>(Napríklad « 7 ») | Stlačte tlačidlo [ - ] | [ 9 ] [ 8 ] [ 7 ] až [ 1 ]<br>[ 7 ] bliká spoločne s [ A ] |

### • Vypnutie automatického varenia:

| Akcia               | Ovládací panel         | Displej                    |
|---------------------|------------------------|----------------------------|
| Výber zóny          | Stlačte tlačidlo [ - ] | [ 9 ] [ 8 ] [ 7 ] až [ 1 ] |
| Výber úrovne výkonu | Stlačte tlačidlo [ + ] | Zvolená úroveň             |

## Časovač

Časovač možno používať súčasne pre všetky varné zóny, pričom pre jednotlivé varné zóny možno nastaviť odlišné doby (od 0 do 99 minút).

### • Nastavenie a úprava doby varenia:

| Akcia            | Ovládací panel                     | Displej                        |
|------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| Výber zóny       | Stlačte tlačidlo [ + ]             | [ 0 ]                          |
| Zvýšenie výkonu  | Stlačte tlačidlo [ + ] alebo [ - ] | [ 1 ] až [ 9 ]                 |
| Zvoľte « Timer » | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ]             | Časovač [ 00 ] min             |
| Skrátenie času   | Stlačte tlačidlo [ - ]             | [ 00 ] odpočítavanie 60, 59... |
| Predĺženie času  | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ]             | Čas sa predĺži                 |

Po niekoľkých sekundách indikátor prestane blikať.

**Čas je potvrdený, varenie začne a bude pokračovať, pokiaľ neuplynie nastavený čas. Zobrazí sa [00].**

### • Vypnutie časovača doby varenia:

| Akcia              | Ovládací panel                         | Displej                 |
|--------------------|--|-------------------------|
| Výber zóny         | Stlačte tlačidlo [ + ]                 | [ 0 ]                   |
| Zvoľte « Timer »   | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ]                 | Zostávajúci čas         |
| Zastavte « Timer » | Stlačte súčasne tlačidlo [ - ] a [ ⌘ ] | [ 00 ] potom sa zastaví |

**Ak je aktivovaných viac časovačov, postup zopakujte.**

### • Automatické vypnutie po uplynutí doby varenia:

Po uplynutí vybratej doby varenia začne blikať hodnota časovača [00] a zaznie zvukový signál. Na vypnutie zvukového signálu a blikania stačí stlačiť tlačidlo [ ⌘ ].

### • Funkcia odpočítavacieho časovača:

| Akcia                    | Ovládací panel         | Displej                        |
|--------------------------|------------------------|--------------------------------|
| Aktivovanie varnej dosky | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ] | 3 alebo 4 x [ 0 ] alebo [ H ]  |
| Zvoľte « Timer »         | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ] | Časovač [ 00 ] min             |
| Skrátenie času           | Stlačte tlačidlo [ - ] | [ 00 ] odpočítavanie 60, 59... |
| Predĺženie času          | Stlačte tlačidlo [ ⌘ ] | Čas sa predĺži                 |

Po niekoľkých sekundách svetelný indikátor prestane blikať.

Po uplynutí vybratej doby varenia začne blikať hodnota časovača [00] a zaznie zvukový signál. Na vypnutie zvukového signálu a blikania stačí stlačiť tlačidlo [00]. Varná doska sa vypne.

## ČASŤ 5: RADY K VARENIU

### Príklady nastavenia výkonu

(len odporúčania)

|        |                                  |  |
|--------|----------------------------------|--|
| 1 až 2 | Rozpustenie, Ohrev               | Omáčky, maslo, čokoláda, želatína                                    |
| 2 až 3 | Mierny ohrev, Rozmrazovanie      | Ryža, puding, cukrový sirup, sušená zelenina, ryby, zmrazené výrobky |
| 3 až 4 | Varenie v pare                   | Zelenina, ryby, mäso   |
| 4 až 5 | Voda                             | Na zemiaky, polievky, cestoviny, čerstvú zeleninu                    |
| 6 až 7 | Stredný ohrev                    | Mäso, vajcia, údeniny, guláš, rolády, vnútornosti                    |
| 7 až 8 | Varenie                          | Zemiaky, smaženie  |
| 9      | Smaženie, opekanie, varenie vody | Steaky, omelety, smažené pokrmy, voda                                |

## ČASŤ 6: ÚDRŽBA A ČISTENIE

**Pred začatím čistenia spotrebič vypnite.**

**Varnú dosku nečistite, ak je sklo príliš horúce – hrozí riziko popálenia.**

- Malé znečistenia odstráňte handričkou navlhčenou roztokom malého množstva čistiaceho prostriedku a vody. Následne opláchnite studenou vodou a povrch dôkladne osušte.
- V žiadnom prípade nepoužívajte vysoko korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo vybavenie, ktoré by mohlo zanechať škrabance.
- Nikdy nepoužívajte parné a tlakové čističe.
- Nepoužívajte predmety, ktoré môžu poškriabať sklokeramický povrch.
- Uistite sa, že panvica je suchá a čistá. Uistite sa, že na varnej doske ani na panvici sa nenachádzajú žiadne zrnká prachu. Posúvanie kastrolov s drsným dnom po povrchu spôsobí škrabance.
- Vysypané alebo rozliate suroviny, napríklad cukor, džem, želé a pod., je potrebné okamžite odstrániť. Predídete tým poškodeniu povrchu.

## ČASŤ 7: ČO ROBIŤ PRI PROBLÉMOCH

### **Varná doska alebo platňa sa nezapli:**

- Varná doska je zle zapojená do siete.
- Ochranná poistka je odrezaná.
- Funkcia zámky je aktivovaná.
- Dotykové tlačidlá sú pokryté vrstvou tuku alebo vody.
- Na tlačidlách je cudzí predmet.

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [ F ]:**

- Túto varnú zónu už nemôžete používať.
- Kontaktujte popredajný servis.

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [ E ]:**

- Odpojte a znovu pripojte spotrebič.
- Kontaktujte popredajný servis.

### **Jedna alebo všetky platne sú nefunkčné:**

- Bol aktivovaný bezpečnostný systém.
- Zabudli ste vypnúť platne dlhý čas.
- Jedno alebo viac dotykových tlačidiel sú zakryté.
- Riad je prázdny a jeho dno je prehriate.
- Doska je tiež vybavená automatickou redukciou úrovne výkonu a poistkou proti prehriatiu.

### **Automatický systém varenia „go and stop“ sa nespustí:**

- Varná zóna je stále horúca [H].
- Je nastavená najvyššia úroveň výkonu [9].
- Úroveň varenia bola zapnutá pomocou [-].

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [ L ]:**

- Pozrite časť kapitoly o zámke.

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [ Er03 ]:**

- Predmet alebo tekutina zakrýva ovládacie tlačidlá. Symbol zmizne, hneď ako sú tlačidlá uvoľnené alebo čisté.

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [ Er21 ]:**

- Doska je prehriata, nechajte ju vychladnúť a potom ju znovu zapnite.

### **Na displeji ovládacieho panelu sa zobrazuje symbol [U400], [ Er25 ] alebo [ U4 ]:**

- Varná doska nie je pripojená k elektrickej sieti. Skontrolujte pripojenie a varnú dosku znova pripojte.

### **Ak niektorý zo symbolov pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis**

## ČASŤ 8: POKYNY TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE

Inštaláciu smú vykonávať iba špecializovaní pracovníci.

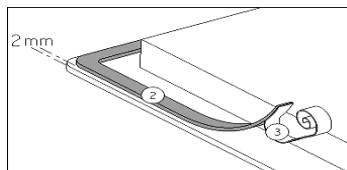
Používateľ tohto spotrebiča sa zaväzuje dodržiavať legislatívne požiadavky a normy platné v krajine použitia.

### Postup pri nalepovaní tesnenia:

Tesnenie dodávané s touto varnou doskou zabraňuje infiltrácii tekutín do skrinky.

Tesnenie dodávané so týmto tiež umožňuje udržiavať správnu polohu spotrebiča, nie je potrebné používať iný upevňovací systém.

Jeho inštalácia sa musí vykonať opatrne, podľa nasledujúceho obrázka.



Z tesnenia (2) odstráňte ochrannú pásku (3) a nalepte ho do vzdialenosti dva milimetre od vonkajšieho okraja skla.

### Montáž – inštalácia:

- Rozmery:

| Referenčný model | Rozmer výrezu |
|------------------|---------------|
| PHS692DC         | 560 x 490 mm  |

- Uistite sa, že medzi varnou doskou a stenou alebo objektmi po stranách je zachovaná vzdialenosť 50 mm.
- Varné dosky sú z hľadiska požiarnej ochrany klasifikované ako zariadenia triedy „Y“. Varná doska by sa v ideálnom prípade mala nainštalovať tak, aby na všetkých stranách zostalo dost' voľného miesta. Za spotrebičom sa môže nachádzať stena a na jednej zo strán môže byť vysoké zariadenie alebo stena. Na druhej strane sa však nesmie nachádzať žiadne zariadenie, ktoré by bolo vyššie ako varná doska.
- Kus nábytku alebo konštrukcia, do ktorých sa má varná doska namontovať, ako aj okraje nábytku, laminátové povrchové vrstvy a lepidlo používané na spájanie týchto súčastí musia dokázať odolat' teplotám do 100 °C. Rohové nástenné tyče musia byť žiaruvzdorné.
- Varnú dosku neinštalujte nad nevetranú rúru na pečenie alebo umývačku riadu.
- V záujme zaručenia dobrej cirkulácie vzduchu z elektronického zariadenia dodržte odstup 20 mm od spodnej časti telesa varnej dosky.
- Ak sa pod spotrebičom nachádza zásuvka, nedávajte do nej žiadne horľavé predmety (napríklad spreje) alebo predmety, ktoré nie sú žiaruvzdorné.
- Vrchné pracovné dosky sa často vyrábajú z materiálov, ktoré sa v prípade kontaktu s vodou rozpínajú. Na zabezpečenie ochrany vyrezaného okraja naň naneste vrstvu laku alebo špeciálneho tesniaceho prostriedku. Mimoriadny pozor treba dávať pri aplikácii adhézneho spájacieho prípravku dodávaného s varnou doskou – nesmie dôjsť k úniku do nábytku, v ktorom je spotrebič vstavaný. V prípade použitia tohto tesnenia spolu s vrchnou pracovnou doskou s hladkým povrchom je zaručené správne utesnenie.
- Bezpečnostná vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár, ktorý sa nachádza nad ňou, musí zodpovedať údajom od výrobcu odsávača pár. Ak nemáte iné pokyny, dodržujte vzdialenosť minimálne 760 mm.
- Dbajte na to, aby elektrický kábel po montáži nebol vystavený žiadnym mechanickým obmedzeniam (napríklad v podobe zásuvky).
- **VÝSTRAHA:** Používajte výlučne ochranné kryty varnej dosky navrhnuté výrobcom kuchynského spotrebiča alebo kryty, ktoré výrobca spotrebiča uvádza v návode ako vhodné na použitie s daným spotrebičom, prípadne ochranné kryty varnej dosky priamo zabudované do spotrebiča. Použitie nevhodných ochranných krytov môže viesť k úrazom.



## ČASŤ 9: PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

- Inštaláciou tohto spotrebiča a jeho pripojením k elektrickej sieti je potrebné poveriť elektrikára, ktorý tieto práce vykoná presne v súlade so všetkými normatívnymi predpismi.
- Po zabudovaní je potrebné zabezpečiť ochranu proti dielom pod napätím.
- Údaje potrebné na pripojenie sú uvedené na nálepkách na telese varnej dosky vedľa elektrickej skrinky.
- Pripojenie do elektrickej siete je potrebné vykonať pomocou uzemnenej zástrčky alebo omnipolárneho prerušovača obvodu s odstupom kontaktov minimálne 3 mm.
- Elektrický obvod musí byť oddelený od elektrickej siete pomocou prispôbených zariadení, napríklad ističov, poistiek alebo stykačov.
- Ak spotrebič nie je vybavený dobre prístupnou zástrčkou, súčasťou pevnej montáže musia byť spôsoby odpojenia od siete v súlade s inštalačnými predpismi.
- Prívodnú hadicu je potrebné umiestniť tak, aby sa nedotýkala žiadnych horúcich častí varnej dosky alebo rúry na pečenie.

### Upozornenie!

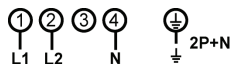
**Spotrebič je dovolené pripájať iba k sieti s napätím 230 V~ a frekvenciou 50/60 Hz.**

**Vždy pripojte uzemňovací vodič. Dodržiavajte údaje uvedené v schéme zapojenia.**

**Elektrická skrinka sa nachádza pod zadnou časťou krytu varnej dosky. Na otvorenie krytu použite skrutkovač strednej veľkosti. Zastrčte ho do zárezov a otvorte kryt.**

| Elektrická sieť    | Pripojenie | Prierez kábla           | Kábel                      | Trieda ochrany |
|--------------------|------------|-------------------------|----------------------------|----------------|
| 400 V ~ 50 / 60 Hz | 2 fázy + N | 4 x 2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 16 A *         |

\* Vypočítané s použitím jednotného faktora podľa normy EN 60 335-2-6.



### Nastavenie konfigurácií:

Pre rôzne druhy pripojenia použite mosadzné premostenia, ktoré sa nachádzajú v skrinke vedľa koncovky.

### Dvojfázové pripojenie 400 V~ 2 F + N

Uzemnite pripojením ku koncovke uzemnenia, neutrálne N pripojte ku koncovke 4, fázu L1 ku koncovke 1 a fázu L2 ku koncovke 2.

**Upozornenie! Časté uvoľnenie a zaskrutkovanie skrutiek na pripojovacej skrinke môže viesť k netesnosti po naskrutkovaní. Preto odporúčame skrutkovanie a odskrutkovanie minimalizovať.**

**Zaistite, aby boli káble správne pripojené a natiahnuté.**

**Nenesieme zodpovednosť za žiadne škody či úrazy, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku nesprávneho pripojenia, resp. v dôsledku používania neuzemneného spotrebiča či spotrebiča s chybným uzemňovacím pripojením.**

## POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

#### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.



Manufacturer/Importer:  
Fast ČR, a.s.  
Praha 10, Černokostecká 2111  
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a registered trademark used under license from  
Electrolux Home Products., Inc.**